



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. december 3.
(OR. en)

14185/19

Intézményközi referenciaszám:
2018/0155 (NLE)

AVIATION 229
CHINE 12
RELEX 1047

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió és a Kínai Népköztársaság kormánya között a polgári légi közlekedés biztonságáról létrejött megállapodás megkötéséről
--------	---

A TANÁCS (EU) 2019/... HATÁROZATA

(...)

az Európai Unió és a Kínai Népköztársaság kormánya között a polgári légi közlekedés biztonságáról létrejött megállapodás megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdése második albekezdése a) pontjának v. alpontjával és 218. cikke (7) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére¹,

¹ ...-i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

mivel:

- (1) A Bizottság a tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásáról szóló, 2016. március 7-i tanácsi határozattal összhangban az Unió nevében tárgyalásokat folytatott az Európai Unió és a Kínai Népköztársaság kormánya közötti, a polgári légi közlekedés biztonságáról szóló megállapodásról (a továbbiakban: a megállapodás).
- (2) A (EU) 2018/1153 tanácsi határozatnak¹ megfelelően a megállapodást – figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére – 2019. május 20-án aláírták.
- (3) Eljárásrendet kell meghatározni az Uniónak a megállapodás által felállított közös testületekben való részvételére, valamint a védintézkedések, konzultációkérések és az elfogadási kötelezettségeket felfüggesztő intézkedések elfogadására.
- (4) A megállapodás 11. cikke (2) bekezdésének c) pontjával és 17. cikkének (6) bekezdésével összhangban a megállapodás 11. cikke (1) bekezdésével létrehozott vegyes bizottság (a továbbiakban: a vegyes bizottság) a megállapodás mellékleteit érintő módosításokat fogadhat el.

¹ A Tanács (EU) 2018/1153 határozata (2018. június 26.) az Európai Unió és a Kínai Népköztársaság kormánya közötti, a polgári légi közlekedés biztonságáról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról (HL L 210., 2018.8.21., 2. o.).

- (5) Annak érdekében, hogy a vegyes bizottság minél könnyebben jóváhagyhassa a megállapodás mellékleteinek módosításait, és elkerülendő annak veszélyét, hogy ne álljon rendelkezésre a javasolt módosításokra vonatkozó uniós álláspont, fel kell hatalmazni a Bizottságot arra, hogy az ilyen javasolt módosításokat meghatározott anyagi és eljárási feltételek mellett az Unió nevében jóváhagyhassa.
- (6) Annak biztosítása érdekében, hogy a megállapodás mellékleteihez javasolt, a vegyes bizottság által elfogadandó módosításoknak a Bizottság általi jóváhagyása megfeleljen az e határozatban megállapított feltételeknek, a Bizottságnak egyeztetés céljából a vegyes bizottság azon ülése előtt kellő időben a Tanács elé kell terjesztenie a javasolt módosításokat, amelyen a tervek szerint az említett módosításokat elfogadják. A Bizottság által a Tanácshoz benyújtott módosítások megfelelőségét a tagállamok kormányai állandó képviselői bizottságának (Coreper) kell értékelnie.
- (7) A megállapodást jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió és a Kínai Népköztársaság kormánya között a polgári légi közlekedés biztonságáról létrejött megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.

A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz⁺.

2. cikk

A megállapodás 17. cikkének (1) bekezdésében előírt értesítést¹ az Unió nevében a Tanács elnöke teszi meg.

3. cikk

- (1) Az Uniót az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynökségének (EASA) támogatásával és a tagállamokat képviselő légiközlekedési hatóságok kíséretében az Európai Bizottság képviseli a megállapodás 11. cikke (1) bekezdése által létrehozott vegyes bizottságban.

⁺ HL: Kérjük csatolják az ST 9702/18 sz. dokumentumot.

¹ A megállapodás hatálybalépésének napját a Tanács Főtitkársága az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* teszi közzé.

- (2) Az Uniót az egyes ülések napirendje által közvetlenül érintett légiközlekedési hatóságok támogatásával az EASA képviseli a megállapodás I. mellékletének 3.1.1. pontjával létrehozott Tanúsítási Felügyelőtestületben.

4. cikk

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az alábbi feltételek mellett az Unió nevében jóváhagyja a megállapodás mellékleteinek a megállapodás 11. cikke (2) bekezdésének c) pontjával és 17. cikkének (6) bekezdésével összhangban a vegyes bizottság által elfogadott módosításait, amennyiben e módosítások összhangban vannak a vonatkozó uniós jogi aktusokkal és nem eredményezik azok módosítását:

- a) A Bizottság gondoskodik arról, hogy az Unió nevében történő jóváhagyás:
- az Unió érdekeit szolgálja;
 - az uniós légiközlekedés-biztonság és kereskedelempolitika keretében kitűzött uniós célokat szolgálja;
 - szem előtt tartsa az uniós gyártók, kereskedők és fogyasztók érdekeit;
 - ne legyen ellentétes az uniós vagy a nemzetközi joggal;

- adott esetben előmozdítsa a repüléstechnikai termékek minőségének javulását azáltal, hogy javítja a csalárd és megtévesztő gyakorlatok feltárását;
- adott esetben célul tűzze ki a repüléstechnikai termékekre vonatkozó szabványok közelítését;
- adott esetben ne akadályozza az innovációt; valamint
- adott esetben elősegítse a repüléstechnikai termékek kereskedelmét.

b) A Bizottság a javasolt módosításokat a jóváhagyásuk előtt megfelelő időben benyújtja a Tanácsnak.

A Coreper értékeli, hogy a javasolt módosítások megfelelnek-e az a) pontban megállapított feltételeknek.

A Bizottság az Unió nevében jóváhagyja a javasolt módosításokat, kivéve, ha a Tanácsban az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (4) bekezdésével összhangban blokkoló kisebbséget alkotó tagállamok kifogással élnek azokkal szemben. Blokkoló kisebbség létrejötte esetén a Bizottság az Unió nevében elutasítja a javasolt módosításokat.

5. cikk

- (1) A Bizottság a következő intézkedéseket hozhatja:
- a) védintézkedéseket fogadhat el a megállapodás 5. cikke (1) bekezdésének b) pontjával összhangban,
 - b) konzultációt kérhet a megállapodás 15. cikkének (3) bekezdésével összhangban,
 - c) a kölcsönös elfogadási kötelezettségek felfüggesztésére, valamint az e felfüggesztések visszavonására irányuló intézkedéseket fogadhat el a megállapodás 16. cikkével összhangban.
- (2) A Bizottság kellő időben előre értesíti a Tanácsot azon szándékáról, hogy e cikk alapján intézkedést kíván hozni.

6. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

*a Tanács részéről
az elnök*
